

Závěrečná zpráva ze studijního pobytu Akademický rok 2018 - 2018 léto 2017

Tato zpráva musí být předána Akademické informační agentuře Domu zahraniční spolupráce (DZS) po ukončení studijního pobytu. Zprávu, prosím, zašlete e-mailem na adresu aia@dzs.cz. Do předmětu e-mailu napište „Zpráva z pobytu“ + název příslušné země. Závěrečné zprávy, jejichž autoři souhlasili se zveřejněním, jsou k dispozici na internetové adrese http://www.dzs.cz/cz/akademicka-informacni-agentura/63_zpravy-ze-studijnich-pobytu/.

Osobní údaje

Jméno a příjmení studenta:	
E-mail:	
Domácí VŠ:	Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem
Domácí fakulta:	filozofická
Obor studia:	Učitelství NJ pro SŠ
Hostitelská země:	Německo
Hostitelská VŠ:	Johannes Gutenberg-Universität Mainz
Délka pobytu:	24 dní

Prosíme o vyjádření, zda hodláte zprávu poskytnout k uveřejnění a zda ji hodláte zveřejnit anonymně či nikoli. Zveřejnění jména a kontaktu může pomoci dalším uchazečům o studijní pobyt v zahraničí.

Souhlasím s uveřejněním této zprávy

na internetových stránkách DZS

ano ne

Souhlasím s uvedením jména u mé zprávy

ano ne

Souhlasím s uvedením e-mailové adresy u mé zprávy

ano ne

Body pro sepsání Zprávy ze studijního pobytu

- **Zahraníční pobyt** (uveďte stručné informace o délce studijního pobytu, o univerzitě či pracovišti, kde jste stáž absolvovali, o Vaší činnosti spojené se studiem)
- **Před odjezdem** (informace o formalitách, které je třeba zajistit před odjezdem – viza, pojištění apod., doprava, spojení, ceny)
- **Ubytování, stravování, doprava** (druh ubytování, kvalita, způsob zajištění, cena, možnost využití studentské koleje, možnost stravování v menze)
- **Finance** (způsob výplaty stipendia, dostatečnost finančních prostředků, potřeba finanční zálohy ze soukromých zdrojů, nepředvídané náklady)
- **Volný čas** (využívání volného času, akce a služby pro studenty, přístup do univerzitních zařízení – do knihoven, k internetu apod., sportovní a kulturní příležitosti, tipy na výlety)

- **S jakými problémy jste se setkal(a) při přípravě cesty a během zahraničního studia**
- **Další komentáře a doporučení** (rady a tipy pro ostatní studenty)
- **Celkové hodnocení** (jaký přínos měla stáž pro Vaše studium, diplomový projekt, doktorskou práci, pro zlepšení jazykových znalostí apod.)
- **Odkaz na fotogalerii** (můžete připojit odkaz na Vaše osobní webové nebo facebookové fotoalbum, případně je možné zaslat několik fotografií v příloze e-mailu)

Text zprávy:

Letní prázdniny plné výuky a každodenního chození na univerzitu asi mnoho lidí odmítne a bude jen kroutit hlavou. Já jsem se ale rozhodla dát přednost letnímu kurzu před poleháváním u bazénu. Byly to čtyři nezapomenutelné týdny!

V Gernersheimu se v období od 31.07. do 23.08.2017 konala již tradiční letní škola překladatelství a tlumočení. Právě do tohoto poměrně malého města se vydalo 99 účastníků ze všech koutů země (Švédsko, Čína, Ukrajina...), aby se zdokonalili v německém jazyce.

Repertoár seminářů ale nebyl zaměřen jen na jazykové kompetence, ale i na přiblížení německé kultury a politiky. Stěžejní úlohu hrály praktické semináře, kde se tlumočilo simultánně i konsekutivně. Velkou výzvou pak bylo tlumočení „na ostro“ při konferencích.

Program byl obohacen mnoha výlety: Štrasburk, Speyer, Karlsruhe nebo Schwarzwald. Nezapomenutelná je i ochutnávka místních vín (Porýní-Vestfálsko) a německé pizzy tzv. Flammkuchen.

Ubytování bylo zajištěno na studentských kolejích. Jednopokoj s balkonem a koupelnou zajistil soukromí a čas na studium i odpočinek. Nevýhodou byla společná kuchyně pro celé patro a to, že ne všude bylo k dispozici nádobí. V případě potřeby organizátoři zajistili povlečení i kabel pro připojení notebooku k internetu. Výhodou byla možnost využití pračky a společenské místnosti s televizí.

Vyzdvihnout musím stravu v menze, kde se obědvalo. Každý den byl výběr mezi dvěma chody, z nichž jeden byl vždy vegetariánský. K jídlu patřila i polévka, salát a zákusek a to pouze za 2,5 €. Snídalo a večeřelo se pak na kolejích. S nákupem potravin nebyl problém. Nedaleko se nacházelo mnoho nákupních možností. V kuchyni byla k dispozici lednička.

Stipendium od DAAD pokrylo všechny stěžejní náklady: kurz, ubytování i dopravu. Jídlo a případné volnočasové aktivity pak šly z „vlastní kapsy“. Musí se tedy počítat s cca 200 € nad rámec stipendia.

Po celou dobu byla organizace výborná. Před cestou samotnou probíhala komunikace přes email. Byly nám poskytnuty všechny potřebné informace. Organizátoři odpovídali rychle. V průběhu letní školy byl vždy někdo k dispozici, kdo nám zodpověděl případné dotazy. O změnách v programu věděli účastníci vždy dostatečně dopředu.

Celkově hodnotím kurz velice kladně a doporučuji studentům, aby ho také absolvovali. Získáte cenné zkušenosti, nezapomenutelné zážitky a nové přátele!